

Daily Readings and Mass Intentions for the week
Lecturas e Intenciones de la Semana

SAT. NOV. 28

Dn 7:15-27; (Ps) Dn 3:82, 83, 84, 85, 86, 87; Lk 21:34-36/
 Dn 7, 15-27; (Sal) Dn 3, 82, 83, 84, 85, 86, 87; Lc 21, 34-36
 6:00 pm † Paul Boiko, † Simon Noguez
 † Mina Suarez-Campuzano



SUN. NOV. 29

First Sunday of Advent / I Domingo de Adviento
 Jer 33:14-16; Ps 25:4-5, 8-10, 14; 1 Thes 3:12-4:2; Lk 21:25-28, 34-36/
 Jer 33, 14-16; Sal 24, 4bc-5ab. 8-10 y 14; 1 Tes 3, 12-4, 2; Lc 21, 25-28. 34-36
 7:30 am † Melesio Gonzalez, † Arnoldo Jose Murillo
 † Jorge Jaramillo Villa, Efraín Mondragon Piña
 9:30 am † Jacinto Abel Castillo, † Modesta Lopez
 11:30 am Charles & Cecilia Muela Family
 1:30 pm † Ezequiel Dominuez, All the Parish

If you suffer from Celiac or Crohn's disease or a similar condition, please inform the celebrating priest or deacon at least 20 minutes before Mass begins so that they may accommodate you during the Communion Rite.

MON. NOV. 30

Saint Andrew, Apostle / San Andrés, Apóstol
 Rom 10:9-18; Ps 19:8, 9, 10, 11; Mt 4:18-22/
 Rom 10, 9-18; Sal 18, 2-3. 4-5; Mt 4, 18-22
 6:30 pm For All Hospital Workers

TUES. DEC. 1

Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24/
 Is 11, 1-10; Sal 71, 2. 7-8. 12-13. 17; Lc 10, 21-24
 6:30 pm † Carlos Rodriguez Villegas, Gloria La Fuente Castillo

WED. DEC. 2

Is 25:6-10a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Mt 15:29-37/
 Is 25, 6-10; Sal 22, 1-3a. 3b. 4.5.6.; Mt 15, 29-37
 6:30 pm Emanuel Antonio Castillo

THURS. DEC. 3

Saint Francis Xavier, Priest / San Francisco Javier, presbítero
 Is 26:1-6; Ps 118:1 & 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27/
 Is 26, 1-6; Sal 117, 1. 8-9. 19-21. 25-27a.; Mt 7, 21. 24-27
 6:30 pm For all Children

FRI. DEC. 4

Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31/
 Is 29, 17-24; Sal 26, 1. 4. 13-14; Mt 9, 27-31
 8:00 am For Religious Freedom
 6:30 pm Jesse & Dora Ortiz

(*) designates a change in Mass times
 (†) designates a deceased person(s)
 Weekly Masses held in Sacred Heart Chapel

SAT. DEC. 5

Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-2, 3-4, 5-6; Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8/
 Is 30, 19-21.23-26; Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6; Mt 9, 35-10, 1. 6-8
 8:00 pm All the Parish
 6:00 pm † Cipriana Morales, Alice White Garza

SUN. DEC. 6

Second Sunday of Advent / II Domingo de Adviento
 Bar 5:1-9; Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6; Phil 1:4-6, 8-11; Lk 3:1-6/
 Bar 5, 1-9; Sal 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-6; Flp 1, 4-6. 8-11; Lc 3, 1-6
 7:30 am † Benita Hernandez, † Maria del Carmen, †
 Maria Belen y † Victoriano Mares
 Almas de Purgatorio, Familia Mondragon
 9:30 am † Antonio Guerrero, Sr.
 11:30 am † Arturo Tanguma, Sr., All the Parish
 1:30 pm † Jovita Ramirez Zierra

Attention Parishioners: If you would like to dedicate a Mass to a loved one in 2016, please come to the office on Monday, November 30, 2015. First come, first served. There is a \$5 donation per Mass, due to parish size, and there is a maximum of 4 Masses per family.

Atención Feligreses: Si le gustaría dedicar una Misa a su ser querido en el año 2016, por favor venga a la oficina el lunes 30 de noviembre del 2015. Se pide una donación de \$5 por Misa, y debido al tamaño de la parroquia, hay un máximo de 4 Misas por familia.

STEWARDSHIP: "Be on guard," Jesus warns in today's Gospel, "lest your spirits become bloated with indulgence." Let us heed His warning and follow the advice of St. Paul, conducting ourselves in a way pleasing to God, overflowing with love for one another.

COMPROMISO: "Cuiden de ustedes mismos", Jesús advierte en el Evangelio de hoy, "no sea que sus espíritus se hinchen de complacencias." Hagamos caso de su advertencia y sigamos el consejo de San Pablo, conduciéndonos de un modo que complazca a Dios, rebosando de amor los unos por los otros.

**WEEKLY FINANCIAL REPORT/
 REPORTE FINANCIERO SEMANAL**

Thanks to the 450 parishioners utilizing the contribution envelopes. We thank everyone for your support and commitment to San José Parish!
 Please use your personalized envelopes to receive a record of your donations to San José Parish.

**Collections of November 22nd /
 Colecta del 22 de Noviembre**

Weekly Budget/Presupuesto
 semanal: \$20,000.00
 Actual Collection/Colecta real: \$15,190.00
 Variance: Over / (Under).....(\$4,810.00)

Catholic Campaign for Human Development - Thank you for your generous donation of \$2,664.00.

St. Vincent de Paul Food Pantry - During the month of October, 4,091 clients were assisted with food, rent, utilities, and prescriptions. Together with St. Ignatius and St. Catherine total donated funds expended in support of our community in need was \$18,533.23. Your support is very important to those in need. GOD BLESS YOU!

Thank you San Jose for your donation of \$2,983.00 in the month of October.

Gracias a los 450 feligreses que utilizaron sus sobres. ¡Damos gracias a todos por su apoyo y compromiso a San José!

Favor de usar sus sobres para poder anotar su donativo a la Parroquia de San José.

Campaña Católica para el Desarrollo Humano - Gracias por su generosa donación de \$2,664.00

Dispensa de alimentos de San Vicente de Paul - Durante el mes de Agosto, 4,091 clientes fueron ayudados con comida, renta, utilidades, y prescripciones. Juntos con las iglesias de San Ignacio y Santa Catarina en total donamos \$18,533.23 para ayudar a nuestra comunidad en necesidad. Su apoyo es muy importante para aquellos en necesidad. DIOS LOS BENDIGA!

Gracias San José por tu donación de \$2,983.00 en el mes de octubre.

PASTOR'S CORNER

Today we begin a new liturgical season... Advent!

It is the season in which we await with joyful anticipation for the coming of the Word who became Incarnate (becoming flesh). As we begin this season, the Church invites all of us to prepare our hearts by reflecting upon the way we are living out our baptismal commitment. A way of preparing ourselves to celebrate the great mystery of the Incarnation is by receiving the sacrament of Reconciliation (Confession) on a regular basis; make time for prayer each day; sitting down at the dinner table as a family; praying the rosary; visiting the elderly especially those in nursing homes. There are many ways in which we can prepare ourselves.



This year I invite every family to display an advent wreath in their home and to take the time to gather around the wreath and to pray each day by lighting the candle for that week. This is a wonderful way for families to gather and to pray. In my pastor's corner you will find a prayer service for families that you may want to use during this season of advent. Blessings!

A Reminder:

I have requested (*unless pre-approved by me*) that all group/organization activities held on the church grounds be suspended the week of November 22nd through November 29th to allow members to spend the Thanksgiving Holidays with family.

The Altar of Remembrance:

Reminder, any photos that were on the Altar of Remembrance can be picked up in the parish office.

Immaculate Conception and Guadalupe Celebration:

I am personally inviting you to join me in the two celebrations that we will be having in honor of our blessed mother.

December 6th Celebration for Our Lady of the Immaculate Conception:

We will have a celebration in honor of Our Lady of the Immaculate Conception beginning at 5:00 p.m. with a procession from the main church to the parish hall where there will be prayers, singing and of course food to celebrate the patroness of the United States as well as the patroness of the Diocese of Austin.



December 8th is the Solemnity of the Immaculate Conception (Holy Day of Obligation):

Mass times are:

December 7th:

| | | |
|------------------|-----------|-------------|
| Vigil Mass (Eng) | 7:00 p.m. | Main Church |
|------------------|-----------|-------------|

December 8th:

| | | |
|------------|-----------|-------------|
| Mass (Eng) | 8:00 a.m. | Main Church |
| Mass (Eng) | 6:00 p.m. | Main Church |
| Mass (Spn) | 8:00 p.m. | Main Church |

¡Hoy comenzamos una nueva temporada litúrgica... Adviento!

Es la temporada en la que esperamos con gozosa anticipación de la venida de la palabra que se convirtió en Verbo Encarnado (convertirse en carne). En comenzando esta temporada, la iglesia invita a todos a preparar nuestros corazones en reflexionar sobre la forma en que vivimos nuestro compromiso bautismal. Una manera de prepararnos para celebrar el gran misterio de la encarnación es al recibir el Sacramento de la reconciliación (confesión) de forma regular; hacer tiempo para orar cada día; sentarse en la mesa para cenar juntos como familia; rezar el rosario; visitar a los ancianos especialmente aquellos en asilos de ancianos. Hay varias maneras que podemos prepararnos.

Este año invito a cada familia a tener una corona de adviento en sus hogares y que tomen tiempo alrededor de la corona y oren cada día y prendan la vela indicada cada semana. Este es una maravillosa manera para familias que se junten y oren juntos. En la esquina del párroco usted encontrará un servicio de oración para las familias que desea utilizar durante este tiempo de Adviento. ¡Bendiciones!

Recordatorio:

Eh pedido (solo si ha sido pre-aprobado por mi) que todas las actividades de los grupos/organizaciones realizadas en los terrenos de la iglesia sean suspendidas la semana del 22 de noviembre hasta el 29 de noviembre. Esto es para permitirles a los miembros a pasar los días festivos de Acción de Gracias con su familia.

El Altar de la Conmemoración:

Recordatorio, las fotos que estaban en el Altar de la Memoria se pueden recoger en la oficina parroquial.

Celebración de la Inmaculada Concepción y Guadalupe:

Yo personalmente los invito a acompañarme en las dos celebraciones que vamos a tener en honor de nuestra Santísima Madre.

6 de Diciembre Celebración de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción:

Tendremos una celebración en honor a Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción empezando a las 5:00 p.m. con procesión desde la iglesia principal hacia el salón parroquial donde habrá oraciones, cantos, y por su puesto comida en celebración a la patrona de Estados Unidos al igual la patrona de la Diócesis de Austin.

8 de Diciembre es la Solemnidad de la Inmaculada Concepción (Día de Precepto):

Horario de misas:

Diciembre 7:

| | | |
|-----------------------|-----------|-------------------|
| Misa de Vigilia (Ing) | 7:00 p.m. | Iglesia Principal |
|-----------------------|-----------|-------------------|

Diciembre 8:

| | | |
|------------|-----------|-------------------|
| Misa (Ing) | 8:00 a.m. | Iglesia Principal |
| Misa (Ing) | 6:00 p.m. | Iglesia Principal |
| Misa (Esp) | 8:00 p.m. | Iglesia Principal |

Continued on the next page

PASTOR'S CORNER...continued**Friday December 11, 2015***Viernes 11 de diciembre 2015***Homenaje a la Virgen de Guadalupe**

| | |
|-----------------|--|
| 7:00 PM | Procession/Procesión <i>Beginning at the corner of 5th Street and Cardinal Lane to the Church. Comenzando en la esquina de la calle 5a y Cardinal.</i> |
| 8:30 PM | Danzantes enfrente de la iglesia principal |
| 9:00 PM | Homenaje dentro de la iglesia principal |
| 11:55 PM | Mañanitas a Ntra. Sra. de Guadalupe |

Saturday December 12, 2015*Sábado 12 de diciembre 2015*

| | |
|---------------------|--|
| 12:00 A.M. | Midnight Mass/Misa de Gallo (Spanish/Español) Celebrante/Celebrant: Most Reverend Daniel E. Garcia, Auxiliary Bishop of Austin/Obispo Auxiliar de Austin |
| 6:00 AM | Mañanitas a Ntra. Sra. de Guadalupe |
| 7:00 AM | Mass/Misa (Spanish/Español) |
| 12:00 (noon) | Mass (English/Ingles) |

BLESSING AND PRAYERS FOR ADVENT

Description: *During the Advent season families should spend time together preparing for the approaching celebration of the birth of Christ. An Advent wreath can be a great focal point for family prayers and holiday celebrations. An Advent wreath is a wreath of laurel, spruce or similar foliage with four candles that are lighted successively in the weeks of Advent to symbolize the light that the birth of Christ brought into the world. Traditionally three of the candles are purple, the color of kings and of penance. A rose-colored candle is used to mark the Third Sunday of Advent as a time to rejoice over the closeness of Christmas and the coming of Christ. Children love the beauty of the simple traditional ceremony. Lighting candles in an Advent Wreath is a simple way to start a tradition of family worship in the home. Those who participate will cherish the experience all their lives. Prayer: Each day your family should gather around the Advent wreath, generally before the evening meal. The proper number of candles are then lighted and a prayer is said.*

BLESSING OF THE ADVENT WREATH

It starts at the evening meal on the Saturday before the first Sunday in Advent with the blessing of the wreath. (The head of the household is the one designated to say the prayers, following which various members of his family light the candles. If the group is not a family, then a leader may be selected to say the prayers and others appointed to light the candles.) The following prayer can be used.

Leader: Our help is in the name of the Lord. **All:** Who made heaven and earth.

Leader: O God, by whose Word all things are sanctified, pour forth your blessing upon this wreath and grant that we who use it may prepare our hearts for the coming of Christ and may receive from your abundant graces. We ask this through Christ our Lord. **All:** Amen.

The wreath would then be sprinkled with water. Then follows the prayer which is said before the evening meal each night of the first week in Advent.

FIRST WEEK: *The following prayer should be repeated each day during the first week. After the prayer, the family's youngest child lights the first purple candle. (Family members can also take turns lighting and blowing out the candles on each night.)*

Leader: O Lord, stir up Thy might, we beg Thee, and come, that by Thy protection we may deserve to be rescued from the threatening dangers of our sins and saved by Thy deliverance. Through Christ our Lord **All:** Amen. *(The candle is allowed to burn during evening meals for the first week).*

BENDICIONES Y ORACIONES PARA ADVIENTO

Descripción: *Durante el tiempo de Adviento las familias deben pasar tiempo juntos preparando para la inminente celebración del nacimiento de Cristo. Una corona de Adviento puede ser un gran punto focal para oraciones familiares y celebraciones. Una guirnalda de Adviento es una corona de laurel, hojas de abeto o similar con cuatro velas que son encendidas sucesivamente en las semanas de Adviento para simbolizar la luz que trajo el nacimiento de Cristo en el mundo. Tradicionalmente son tres de las velas púrpuras, el color de los Reyes y de la penitencia. Una vela color de rosa se utiliza para marcar el tercer domingo de Adviento como un tiempo para regocijarse por la cercanía de la Navidad y la venida de Cristo. Los niños les encantan la belleza de la ceremonia tradicional simple. Encender velas en una guirnalda de Adviento es una manera simple de comenzar una tradición de familia en el hogar. Quienes participan aprecian la experiencia toda su vida. Oración: Cada día tu familia debe reunirse alrededor de la corona de Adviento, generalmente antes de la cena. Luego se enciende el número adecuado de velas y se dice una oración*

BENDICION DE LA CORONA DE ADVIENTO

Comienza en la cena el sábado antes del primer domingo de Adviento con la bendición de la corona. (El jefe de hogar es el señalado para decir las oraciones, después de que varios miembros de su familia encienden las velas. Si el grupo no es una familia, un líder puede ser seleccionado para decir las oraciones y otros designados a encender las velas.) Puede utilizarse la siguiente oración.

Líder: Nuestra ayuda es en el nombre del Señor. **Todos:** *Que ha creado el cielo y la tierra.*

Líder: O Dios, por cuya palabra todo es santificado, derrama tu bendición sobre esta corona y concede que todos la que la utilizamos podamos preparar nuestros corazones para la venida de Cristo y podamos recibir de tu gracia abundante. Pedimos esto por Jesucristo nuestro Señor. **Todos:** Amen.

La corona entonces es asperjada con agua. Después continua la oración que se dice antes de la cena cada noche de la primera semana de Adviento.

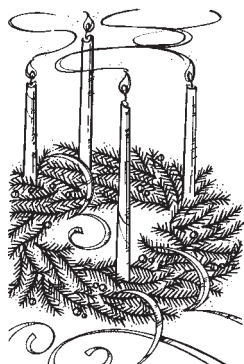
PRIMER SEMANA: *La próxima oración debe ser repetida cada día durante la primera semana. Después de la oración el niño menor de la familia prende la primera vela morada. (Familiares pueden tomar turnos prendiendo o apagando las velas cada noche.)*

Continued on the next page

PASTOR'S CORNER...continued

SECOND WEEK: *The prayer that follows is to be repeated each day of the second week. After the prayer, the oldest child lights the first and second purple candles.*

Leader: O Lord, stir up our hearts that we may prepare for Thy only begotten Son, that through His coming we may be made worthy to serve Thee with pure minds. Through Christ our Lord. **All:** Amen. *(The two candles are allowed to burn during the evening meals of the second week)*



THIRD WEEK: *The joyful Sunday in Advent (known as "Gaudete") is represented by rose (or pink) instead of the penitential purple color. Each night during the third week the mother of the family lights the pink, as well as the two previously burned purple candles, after the following prayer has been said.*

Leader: O Lord, we beg Thee, incline Thy ear to our prayers and enlighten the darkness of our minds by the grace of Thy visitation. Through Christ our Lord. **All:** Amen. *(The three candles are allowed to burn during the evening meals of the third week)*

FOURTH WEEK: *The prayer that follows is to be repeated each day of the fourth week. After the prayer, the father lights all four candles.*

Leader: O Lord, stir up Thy power, we pray Thee, and come; and with great might help us, that with the help of Thy Grace, Thy merciful forgiveness may hasten what our sins impede. Through Christ our Lord. **All:** Amen.

The four candles are allowed to burn during the evening meals of the fourth week. After the fourth week, the penitential season of Advent is over and the time to rejoice is at hand. The Advent wreath is transformed into a Christmas wreath. Ribbon and candles are replaced with red ribbon and long red or white tapers (to be lit at breakfast on Christmas morning) and, if desired, other festive decorations can be added. In addition to having an Advent wreath as part of your family's Christmas celebration, create your own Advent calendar of actions you and your family can take each day to bring you closer to Christ. Write the schedule activities on a calendar that is prominently posted. These activities could include donating toys to a drive for needy children, bringing used clothing to a collection for homeless people, volunteering at a soup kitchen, reading a Christmas poem or story aloud, attending Mass together or placing a crèche in your home.

- See more at: <http://www.catholicculture.org/culture/liturgicalyear/prayers/view.cfm?id=952#sthash.CxDVoBLm.dpuf>

Líder: *Oh Señor, agita tu poder, te ruego y ven, que por tu protección nos podamos merecer ser rescatados de los peligros amenazadores de nuestros pecados y salvados por tu liberación. Por Cristo nuestro Señor. Todos:* Amen. *(La vela puede permanecer encendida durante la cena por la primera semana)*

SEGUNDA SEMANA: *La próxima oración debe ser repetida cada día durante la segunda semana. Después de la oración el niño mayor de la familia prende la primera y la segunda vela morada.*

Líder: *Oh Señor, agita nuestros corazones que podemos preparar para tu Hijo unigénito, que a través de su venida podemos ser hechos dignos de servirte con mente pura. Por Cristo nuestro Señor. Todos:* Amen. *(Las velas pueden mantenerse encendidas durante la cena por la segunda semana)*

TERCER SEMANA: *El alegre domingo de Adviento (conocido como "Gaudete") está representada por la rosa (o rosado) en vez del color púrpura penitencial. Cada noche durante la tercera semana la madre de la familia enciende el color de rosa, así como las dos velas púrpura previamente quemadas, después que la siguiente oración sea dicha.*

Líder: *Oh Señor, te ruego, inclina tu oído a nuestras oraciones e iluminar la oscuridad de nuestra mente por la gracia de tu visita. Por Cristo nuestro Señor. Todos:* Amen. *(Las tres velas se permiten arder durante la cena de la tercera semana)*

CUARTA SEMANA: *La siguiente oración debe ser repetida cada día de la cuarta semana. Después de la oración, el padre enciende las cuatro velas.*

Líder: *Oh Señor, agita tu poder, te ruego y ven; y con gran poder ayúdanos, que con la ayuda de tu gracia, tu perdón misericordioso puede acelerar lo que nuestros pecados impiden. Por Cristo nuestro Señor. Todos:* Amen.

Las cuatro velas se permiten encender durante las cenas de la cuarta semana. Después de la cuarta semana, la temporada penitencial de Adviento y el tiempo para alegrarse esta cerca. La corona de Adviento se transforma en una guirnalda de la Navidad. Cinta y las velas se reemplazan con cinta roja y cirios rojo o blanco (a ser iluminado en el desayuno en la mañana de Navidad) y, si lo desea, pueden añadir otras decoraciones festivas. Además de tener una corona de Adviento como parte de la celebración de Navidad de la familia, pueden crear su propio calendario de Adviento de las acciones que usted y su familia pueden tomar cada día para traerle más cerca a Cristo. Escribir las actividades de calendario en un calendario que es prominentemente publicado. Estas actividades podrían incluir donar juguetes a una ropa de coche para niños necesitados, que utiliza a una colección para personas sin hogar; ser voluntario en un comedor; leer un poema de Navidad o cuento en voz alta, asistir a Misa juntos o poner una guardería en su casa.

SPECIAL COLLECTIONS / COLECTAS ESPECIALES

Special Collections for
December 2015 /
Colectas especiales para
Diciembre del 2015:

| | |
|---------|---|
| Dec. 3 | St. Vincent de Paul / San Vicente de Paul |
| Dec. 20 | Parish Development Fund / Desarrollando la Parroquia |

CHURCH MARRIAGE RECOGNITION CERTIFICATES signed by Bishop Joe S. Vasquez will be available for married couples who have been **married through the Catholic Church for at least 10 years or more in the year 2015.** The certificates are available for anniversaries which fall in 5-year increments (for example: 10, 15, 20, 25, etc.) Couples are asked to call the Church office; we will need the couple's full names and anniversary dates. To request this certificate, please contact Rosario Tristan at the Church office at 512-444-7587 **no later than Dec. 15, 2015.**

CERTIFICADOS DE ANIVERSARIO DE MATRIMONIO POR LA IGLESIA serán firmados por el Obispo Joe S. Vásquez para parejas que han estado **casados por la Iglesia por mínimo de 10 años o más en el año 2015.** Los certificados están disponible para aniversarios en incrementos de 5 años (10, 15, 20, 25 etc.). Se pide que las parejas llamen a la oficina de la Iglesia; vamos a necesitar los nombres completos de los dos y la fecha de aniversario. Para pedir este certificado, favor de llamar a Rosario Tristan en la oficina al 512-444-7587 **antes del 15 de Diciembre del 2015.**

SEMINARIAN OF THE WEEK

We ask that you pray for **Deacon Everardo Cazares, Santa Cruz, Buda.** Keep him in your prayers as he strives to answer God's call. Keep praying for vocations to the priesthood and the religious life.



SEMINARISTA DE LA SEMANA

Les pedimos que ustedes rueguen por Diacono Everardo Cazares, Santa Cruz, Buda. Manténgalo en sus oraciones, para que él se esfuerza a contestar a la llamada de Dios. Sigán orando por las vocaciones al sacerdocio y la vida religiosa.

PRAYER CHAIN MINISTRY

If you are in need of prayer from the San Jose Prayer Chain Ministry, please call the church office to leave your petitions. If you have received answered prayers please let us know.



MINISTERIO DE CADENA DE ORACIÓN

Si usted necesita de oración, por favor llame la oficina de la iglesia para dejar sus peticiones para la Cadena de Oración de San José. Si sus oraciones han sido respuestas favor de dejarnos saber.

Information on EIM

For information about Ethics and Integrity in Ministry workshop dates please visit our San Jose Website at www.sanjosechurch.org or the Diocese website at www.austindiocese.org. Reminder: It is Diocesan Policy that all who are involved in a church ministry, group or organization that deals with children and vulnerable adults must be in compliance with EIM.

Información sobre EIM

Para más información acerca de los talleres de Ética e Integridad en Ministerio visite nuestro sitio web www.sanjosechurch.org o el sitio web de la Diócesis www.austindiocese.org. Recordatorio: todos aquellos que sean parte de un ministerio, grupo, u organización de la iglesia deben de estar en conforme con EIM.

Available EIM Workshops / Talleres Disponible para EIM

| WORKSHOP NAME | TRAINING LOCATION | DATE | START TIME | END TIME | LANGUAGE |
|---------------|-------------------------|------------|------------|----------|----------|
| EIM Basic | St Julia Parish, Austin | 12/1/2015 | 6:30 PM | 9:30 PM | SPANISH |
| EIM Refresher | St Julia Parish, Austin | 12/10/2015 | 6:30 PM | 7:45 PM | English |

Pray for our loved ones in the military./Ore por nuestros seres queridos en el ejército.

SSgt. Jayson Terrill, Iraq, grandson of Teresa Casarez

“May the hand of the Almighty protect and bring each one safely home.”

“Que la mano del Todopoderoso, proteja y regresa con toda seguridad a casa a cada uno de ellos.”

Contact us to add or update this information.

Contáctenos para agregar y actualizar la información de esta sección.

Breakfast and Lunch Sales Schedule for November 2015

Lista de Desayunos y Almuerzos para Noviembre 2015

Date/Fecha..... Breakfast Group/Grupo del Desayuno Lunch Group/Grupo de Almuerzos

Nov. 29..... OPEN..... Matachines

Breakfast served after 7:30am & 9:30am mass. Lunches are served after the 11:30am and 1:30pm Masses

Desayunos servidos después de la misas 7:30am & 9:30am. Los almuerzos son servidos después de las misas de 11:30am y 1:30pm.

OUTSIDE THE PARISH

Dolores Catholic Church

Annual Christmas Arts and Crafts Bazaar

December 5th and 6th, 2015

8:00 a.m. to 4:00 p.m. in the Parish Hall

Santa Claus will visit on Sunday at 1:00 p.m.

Everyone is invited to bring their cameras to take picture with Santa.

La Parroquia de Dolores

Annual Bazar Navideña de Artes y Artesanía

5 y 6 de diciembre del 2015

8:00 a.m. a 4:00 p.m. en el Salón Parroquial

Papá Noel visitara el domingo a la 1:00 p.m.

Todos están invitados a traer sus cámaras para tomar una foto con Papá Noel.

BLESSED SACRAMENT CHAPEL CANDLES:



The following intentions have been presented to the Blessed Sacrament/ *las siguientes peticiones fueron presentadas al Santísimo Sacramento:*

Proyecto de la Casa;
Estabilidad, discernimiento, paz, armonía y amor;

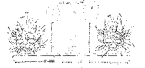
Sanación interior de recuerdos dolorosos, regreso a la iglesia y a los sacramentos;

Por bendiciones y paz entre mis hijos.

Presenting these petitions are/ *las persona/s que presenta estas peticiones son:*

Rosa Rodriguez;
Familia Hertzler Morales;
Soraya López Morales;
Martha Teujillo.

.....
Dedication of Flowers for Our Lord's Altar:
ADVENT SEASON



Las Dedicaciones de Flores para el Altar:
EPOCA DE ADVIENTO

.....
For the repose of the soul of / Por el eterno descanso del alma de:

† Alberta Fajardo Sanchez,
† Rita Perez, † Alice Segura

PLEASE PRAY

For Those Who are Ill, Including:

Tina Esquivel
Bill Tarpley
Eddie Tamayo
Jose Reboloso
Joy Moneyhon

We remove the names of the sick at the end of each month, so please update regularly. Thank You!

.....
Box Tops for Education and My Coke Rewards

Collect "Box Tops" and "My Coke Rewards" and drop them in the Sunday collection basket at Mass or bring them to the school office during the week.

Remember San Jose When You Go Grocery Shopping!

Register your Randall's Remarkable Card for San Jose Catholic Church Altar Society Good Neighbor Number #6479. This can be done at the Randall's store or at the Parish.

.....
If you suffer from Celiac or Crohn's disease or a similar condition, please inform the celebrating priest or deacon at least 20 minutes before Mass begins so that they may accommodate you during the Communion Rite.

Intercessions for Life

For caregivers: May Christ give them strength and fill them with the joy of His love; We pray to the Lord:



Intercesiones por la Vida

Por los cuidadores: Que Cristo les dé fortaleza y los colme con el gozo de Su amor; Roguemos al Señor:

RELIGIOUS EDUCATION CORNER / ESQUINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

“Safeguarding the Dignity of Every Human Person”

“Hemos de salvaguardar la dignidad de toda persona”

CHRISTMAS PAGEANT REHEARSAL SCHEDULE

We are still in need of Angels, Shepherds & Dancers for our Christmas Pageant.

If your child is interested please bring them to the practice this afternoon.



Horario de Ensayos Para el Desfile de Navidad

Todavía estamos en necesidad de ángeles, pastores y bailarines para nuestro Desfile de Navidad. Si su hijo está interesado, por favor de llevarlos a la práctica de esta tarde.

| Date | Time | Location |
|--------------|-----------|-------------|
| Sun, Dec. 6 | 4pm - 6pm | Main Church |
| Sun, Dec. 13 | 4pm - 6pm | Parish Hall |

| Fecha | Hora | Lugar |
|--------------------------|-----------|-------------------|
| Domingo, 6 de Diciembre | 4pm - 6pm | Iglesia Principal |
| Domingo, 13 de Diciembre | 4pm - 6pm | Salón Parroquial |

****DRESS REHEARSAL****

| | | |
|--------------|---------------|-------------|
| Wed, Dec. 16 | 6:30pm-8:00pm | Main Church |
|--------------|---------------|-------------|

****ENSAYO DE VESTIDO****

| | | |
|----------------------------|--------------|-------------------|
| Miércoles, 16 de Diciembre | 6:30-8:00 pm | Iglesia Principal |
|----------------------------|--------------|-------------------|

****CHRISTMAS PAGEANT PLAY****

Sat, Dec. 19th Mass at 6pm followed by pageant at 7pm

****DESFILE DE NAVIDAD****

Sábado, 19 de Diciembre Misa a las 6pm, el desfile a las 7pm después de misa.

R.E. Class Days

Classes will resume this week on:
Wednesday, December 2nd
Saturday, December 5
& Sunday, December 6

Horario de Clases de E.R.

Clases empiezan de nuevo esta semana el:
Miércoles, 2 de diciembre
Sábado, 5 de diciembre
y Domingo, 6 de diciembre

Candidate & Sponsor Workshop

December 5th
11am - 2pm
In the Sacred Heart Chapel
Only Candidate and Sponsor need to attend.

Taller de Candidato y Padrino

5 de Diciembre
11am - 2pm
En la Capilla del Sagrado Corazón
Sólo el Candidato y Padrino necesitan asistir.

MINISTRY NEWS / NOTICIAS DE LOS MINISTERIOS

BINGO, BINGO, BINGO

For scholarships! Our upcoming San Jose Bingos are:



| | | |
|-------------------------------------|---------------------------|-------------|
| *Friday, December 11 | CANCELED | Parish Hall |
| TURKEY BINGO Sunday, December 20 | 3:00 pm with Snack Bar | Parish Hall |

*Due to the Our Lady of Guadalupe Celebration

BINGO, BINGO, BINGO

¡Para las becas! Nuestros Bingos serán:

| | | |
|--|------------------------|------------------|
| *Viernes, Diciembre 11 | CANCELADO | Salón Parroquial |
| BINGO de PAVO Domingo, Diciembre 20 | 3:00 pm con Botanas | Salón Parroquial |

*Debido a la Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe

OUTSIDE THE PARISH

All St. Mary's Academy Alumnae are invited to attend the **annual Christmas Reunion Luncheon** to be held on Saturday, December 5, 2015 at the beautiful Hyatt Regency Hotel, 208 Barton Springs Road, from 11 am-2 pm. Cost of the event is \$23. For info and to RSVP as soon as possible, contact Nancy Stevens Hrin at TNEJS@aol.com, or (512) 837-3658.

Sponsor of the Week

Thank you, **Benny's**
for supporting our Bulletin.